



Draagbare ventilatorkachel

NL/BE - Handleiding - Draagbare ventilatorkachel

EN - User manual - Portable fan heater

FR/BE - Manuel d'utilisation - Chauffage portatif à ventilateur

DE - Benutzerhandbuch - Tragbarer Heizlüfter

AU1003482 / AU1003483

Scan voor online handleiding

Scan for online user manual

Recherche d'un manuel en ligne

Scannen für Online-Handbuch



NL – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Service en garantie

Indien je service of informatie nodig hebt omtrent je product, neem dan contact op met onze klantenservice via service@auronic.nl.

Wij verlenen 2 jaar garantie op onze producten. De klant dient een aankoopbewijs te kunnen tonen wanneer er beroep wordt gedaan op de garantie. Productdefecten moeten binnen 2 jaar na aankoopdatum worden gemeld bij ons. Let op, de garantie geldt niet: bij schade veroorzaakt door onjuist gebruik of reparatie; voor aan slijtage onderhevige onderdelen; voor gebreken waarvan de klant bij aankoop op de hoogte was; bij defecten door eigen schuld van de klant, bij schade door derden.

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	5
2. Introductie	8
2.1 Beoogd gebruik	8
2.2 Productoverzicht	8
2.3 Productspecificaties	8
2.4 Inhoud verpakking	11
3. Instructies voor gebruik	11
3.1 Voor het eerst gebruik	11
3.2 Veiligheidsvoorzieningen	11
3.3 Bedieningspaneel	13
4. Probleemoplossing	14
5. Onderhoud en reiniging	16
6. Opslag	17
7. Weggoien en recyclen	17
7.1 Afvoeren	17
7.2 Elektrisch apparaat	18
8. Disclaimer	18

1. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De leverancier is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik. Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Dit product is heet tijdens gebruik. Raak geen hete oppervlakken aan om brandwonden te voorkomen.
- Waarschuwing: Sommige delen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Wees extra voorzichtig bij de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.
- Houd brandbare materialen zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen op minstens 1 meter afstand van de kachel.
- Gebruik het apparaat niet als er zichtbare beschadigingen aan te zien zijn.
- Probeer geen elektrische of mechanische onderdelen te repareren of af te stellen. Alleen een gekwalificeerde elektricien mag onderhoud of reparaties uitvoeren.



- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Probeer het verwarmingselement van dit product niet te vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in directe zonlicht, in vochtige omgevingen of nabij water, zoals in badkamers, douches of bij zwembaden. 
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als er water of andere vloeistoffen op het apparaat, het netsnoer of de stekker zijn gemorst. 
- Steek geen voorwerpen in ventilatieopeningen, dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan de kachel. 
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar benzine, verf of andere ontvlambare stoffen worden gebruikt of opgeslagen. 
- Bedek deze kachel niet om oververhitting te voorkomen. 



WAARSCHUWING

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Zorg er altijd voor dat de netspanning overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje van het apparaat. 
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze continu onder toezicht staan.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat alleen in- of uitschakelen als het correct geplaatst is en zij begeleiding of instructie hebben gehad en de risico's begrijpen. Zij mogen het apparaat niet aansluiten, afstellen, schoonmaken of onderhouden.

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, mits zij instructies of toezicht hebben gekregen en de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Gebruik geen verlengsnoeren, aangezien deze kunnen oververhitten en brandgevaar kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de stekker in een geschikt en, indien buiten gebruikt, getest stopcontact wordt gestoken.
- Gebruik geen accessoires of hulpstukken op de kachel, tenzij aanbevolen door de fabrikant.
- Dit apparaat kan geen nauwkeurige temperatuurregeling van de omgeving bereiken en kan dus niet worden gebruikt als isolatiemiddel voor de opslagomgeving.



PAS OP

Deze categorie bevat waarschuwingen waar extra op gelet moet worden om situaties te voorkomen die kleine verwondingen of schade kunnen veroorzaken.

- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Leg het netsnoer niet onder tapijten of matten en voorkom struikelgevaar door het snoer goed te geleiden.
- Blokkeer de ventilatieopeningen niet om brandgevaar te voorkomen.
- Zorg dat het apparaat altijd in een positie staat waarin de stekker goed bereikbaar is.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat je het verplaatst, schoonmaakt of opbergt.



- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en niet voor commercieel gebruik. Ander gebruik kan leiden tot brand, elektrische schokken of letsel.

2. Introductie

Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

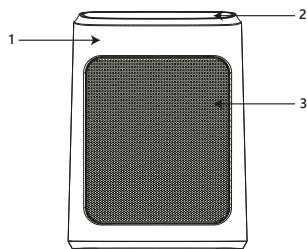
2.1 Beoogd gebruik

Een ventilatorkachel wordt gebruikt om ruimtes snel en efficiënt te verwarmen door middel van een ingebouwde ventilator die warme lucht verspreidt. De kachel verwarmt een elektrisch verwarmingselement, waarna de ventilator de warmte gelijkmatig door de ruimte blaast. Dit type kachel is vooral geschikt voor het tijdelijk verwarmen van kleinere ruimtes of specifieke zones in huis, zoals een slaapkamer, kantoor of badkamer. Ventilatorkachels zijn draagbaar en flexibel in gebruik, waardoor ze eenvoudig verplaatst kunnen worden. Door de directe warmteafgifte zijn ze ideaal voor snel comfort, maar minder geschikt voor langdurige of grootschalige verwarming.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

2.2 Productoverzicht

1. Behuizing
2. Bedieningspaneel en display
3. Luchttuitlaat



2.3 Productspecificaties

Afmetingen	16,4 x 12,3 x 22 cm
Gewicht	1,3 kg
Veiligheidsklasse	II
Spanning	220-240V AC

Stroomsterkte	8.69A
Frequentie	50Hz
Vermogen	2000W

Informatievereisten voor elektrische verwarmers					
Modelnummer	AU1003482, AU1003483				
Onderdeel	Symbol	Waarde	Eenheid	Onderdeel	Eenheid
Warmteafgifte			Type warmteafgifte, oor elektrische opslag met geïntegreerde thermostaat		
Nominale warmteafgifte	P _{nom}	2,0	kW	Handmatige warmteregeling met geïntegreerde thermostaat	[nee]
Minimale warmteafgifte (indicatie)	P _{min}	1,2	kW	Handmatige warmteregeling met terugkoppeling van kamertemperatuur	[nee]
Maximale continue warmteafgifte	P _{max}	2,0	kW	Elektronische warmteregeling met terugkoppeling van kamertemperatuur	[nee]
Elektriciteitsverbruik			Warmteafgifte met ventilator		[nee]
Bij normale warmteafgifte	e _{lmax}	N/A	kW	Type warmteafgifte/kamertemperatuurregeling (kies er een)	
Bij minimale warmteafgifte	e _{lmin}	N/A	kW	Enkelfasige warmteafgifte en geen regeling van de kamertemperatuur	[nee]
In standby modus	e _{LSB}	0,47	W	Twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	[nee]

				Met mechanische thermostaat kamertemperatuurregeling	[nee]
				Met elektrische kamertemperatuurregeling	[nee]
				Elektronische kamerthermostaat plus dagtimer	[ja]
				Elektronische kamerthermostaat plus weektimer	[nee]
				Andere besturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	[nee]
				Kamertemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Kamertemperatuurregeling, met openraamdetectie	[nee]
				Met afstandsbesturings-optie	[nee]
				Met adaptieve startregeling	[nee]
				Met werktijdbegrenzing	[nee]
				Met zwarte lamp sensor	[nee]
Contact details	© LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL) www.auronic.nlservice@auronic.nl				
Opmerking: voor elektrische verwarmers mag de gemeten seizoensgebonden energieefficiëntie voor ruimteverwarming niet slechter zijn dan de opgegeven waarde bij het nominale verwarmingsvermogen van de eenheid.					

2.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de pakbon wanneer je de verzending ontvangt. Licht je leverancier in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de leverancier een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je klacht te onderbouwen.

- 1x Draagbare ventilatorkachel
- 1x Handleiding

3. Instructies voor gebruik



LET OP!

- Om oververhitting te voorkomen, mag je de verwarming niet afdekken.



3.1 Voor het eerst gebruik

- Controleer of de voedingskabel in goede staat is.
- Het apparaat gebruikt 220–240V wisselstroom. Controleer voor gebruik of de nominale stroom van het stopcontact voldoet aan de lokale vereisten met een veilig aardingsapparaat.

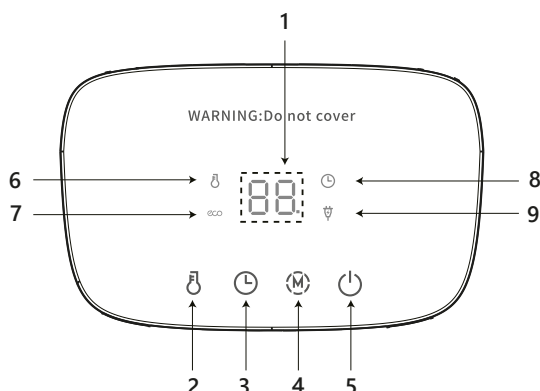
3.2 Veiligheidsvoorzieningen

- Oververhittingsbeveiliging:
Wanneer de omgevingstemperatuur abnormaal is of de bediening onjuist is, kan het apparaat te heet worden. De temperatuurregelaar schakelt dan automatisch de stroomtoevoer uit en het apparaat stopt met werken. Laat het apparaat volledig afkoelen en schakel het apparaat weer in.

- Kantelbeveiliging:

Dit apparaat is voorzien van een kantelbeveiliging die het apparaat uitschakelt als deze omvalt. Wanneer het apparaat omvalt, zet je deze weer rechtop. Het apparaat gaat dan automatisch weer werken.

3.3 Bedieningspaneel



Toetsencombinatie: Druk binnen 10 seconden na het inschakelen van het apparaat tegelijk op  en , gedurende 2 seconden, om de stille modus in te of uit te schakelen.

Nummer	Symbol	Beschrijving
1		Geeft de ingestelde temperatuur, timer en foutcodes weer.
2		Temperatuurrknop: • Pas de temperatuur aan door op deze knop te drukken. • Wanneer het apparaat aan staat in de ECO-modus, houd je deze knop ingedrukt om de temperatuur snel aan te passen.
3		Timer-knop. • Wanneer het apparaat aan staat, druk je op deze knop om de timer voor automatische uitschakeling in te stellen. • Houd, wanneer de timer is ingesteld, de knoppen  en  2 seconden tegelijk ingedrukt om de timer te annuleren.

4		Modus: Wanneer het apparaat aan staat, druk je op deze knop om te wisselen tussen de verschillende standen: hoog (Hi)- laag (Lo)- ECO - koude lucht (CL).
5		Aan/uit: Druk op deze knop om het apparaat aan te zetten of in stand-by te zetten.
6		Verwarmingsindicatielicht: Dit indicatielicht gaat branden wanneer het apparaat verwarmt.
7		ECO-indicatielicht: Dit indicatielicht brandt wanneer de ECO stand is ingesteld.
8		Timerindicatielicht: Dit indicatielicht brandt wanneer de timer is ingesteld.
9		Stroomindicatielicht: Dit indicatielicht brandt wanneer de het apparaat is aangesloten op een stroombron.
10	Auto Off	Het apparaat zal automatisch uitschakelen na 24 uur inactiviteit.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat gaat niet aan.	Probleem met de stroomvoorziening	Controleer of de stroomtoevoer naar het apparaat normaal is.
		Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
		Controleer of de stroomkabel beschadigd of gebroken is. Als er een probleem is met de stroomkabel, laat het dan door een vakman controleren en repareren.
	Storing van de kantelbeveiliging. De kantelbeveiliging is ingeschakeld of het apparaat is omgevallen.	Plaats het apparaat niet op zachte oppervlakken zoals dekens. Het apparaat moet op een vlakke, horizontale en stabiele ondergrond worden geplaatst.
	Oververhittingsbeveiliging is geactiveerd.	Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
		Verwijder alle objecten op of naast het apparaat.
Het apparaat staat aan maar wordt niet warm	De temperatuurregeling is ingesteld op een temperatuur die lager is dan de omgevingstemperatuur.	Stel de temperatuur hoger in dan de omgevingstemperatuur.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat stopt plotseling tijdens het verwarmen.	Het apparaat stopt met verwarmen zodra de ingestelde verwarmingstemperatuur is bereikt.	Dit is normaal. Als het apparaat vaak stopt met verwarmen, verhoog dan de ingestelde temperatuur.
	Het apparaat is omgevallen.	Plaats het op een vlakke, stabiele ondergrond.
	De automatische uitschakelmodus wordt geactiveerd na een lange periode van inactiviteit.	Dit is een veelvoorkomende beveiligingsfunctie voor elektronische producten. Als het product langdurig continu werkt zonder dat er een knop wordt ingedrukt, wordt het automatisch uitgeschakeld.

5. Onderhoud en reiniging



LET OP!

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat schoonmaakt.
 - Laat het apparaat volledig afkoelen voor onderhoud en reiniging.
 - Dompel het apparaat nooit onder in water.
 - Dit apparaat kan geen nauwkeurige temperatuurregeling van de omgeving bereiken en kan dus niet worden gebruikt als isolatiemiddel voor de opslagomgeving.
-
- Gebruik een droge, schone doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken.
 - Gebruik geen schoonmaak- of reinigingsmiddelen.



Opmerking

- Wij raden aan om het apparaat ten minste één keer per seizoen schoon te maken om optimale prestaties te behouden.
- Dit apparaat kan niet worden gedemonteerd.
- De motor is in de fabriek gesmeerd.

6. Opslag

Bewaar het product op een droge, schone plek. Bewaar het product niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – Manual

Foreword

About this paper

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future use.

Service and warranty

If you need service or information regarding your product, please contact our customer service department at service@auronic.nl.

We provide a 2-year warranty on our products. The customer must be able to show proof of purchase when making a warranty claim. Product defects must be reported to us within 2 years from the date of purchase. Please note, the warranty does not apply: for damage caused by improper use or repair; for parts subject to wear and tear; for defects known to the customer at the time of purchase; for defects caused by the customer's own fault, for damage caused by third parties.

Table of contents

1. Safety	21
2. Introduction	23
2.1 Intended use	24
2.2 Product overview	24
2.3 Product specifications	24
2.4 Package Contents	26
3. Instructions for use	26
3.1 First time use	27
3.2 Safety features	27
3.3 Control panel	28
4. Troubleshooting	29
5. Maintenance and cleaning	31
6. Storage	32
7. Discarding and recycling	32
7.1 Discarding	32
7.2 Electric appliance	32
8. Disclaimer	33

1. Safety



WARNING!

Make sure that the packaging material does not get into the hands of children. They can choke on it!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and save the manual for the future. The supplier is not responsible for failure to follow the safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.



DANGER

This category contains warnings for situations that could cause serious injury, damage or death if not avoided.

- Never leave the device unattended during operation. Always unplug the unit when not in use.
- This product is hot during use. Do not touch hot surfaces to avoid burns.
- WARNING: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Take extra care in the presence of children and vulnerable persons.
- Keep combustible materials such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing and curtains at least 1 meter away from the stove.
- Do not use the device if there is visible damage to it.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical parts. Only a qualified electrician should perform maintenance or repairs.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified person to avoid danger.



- Do not attempt to replace the heating element of this product.
- Do not use the device in direct sunlight, in humid environments or near water, such as in bathrooms, showers or near swimming pools.
- Do not operate the device with wet hands or if water or other liquids have spilled on the device, power cord or plug.
- Do not insert objects into vents, this could result in electric shock, fire or damage to the stove.
- Do not use the unit in areas where gasoline, paint or other flammable substances are used or stored.
- Do not cover this stove to prevent overheating.

**WARNING**

This category contains warnings for situations that could cause injury or damage if not avoided.

- Always ensure that the mains voltage corresponds to the specifications on the device nameplate.
- Children under 3 years of age should be kept away unless they are continuously supervised.
- Children between the ages of 3 and 8 years should not turn the device on or off unless it is correctly positioned and they have had supervision or instruction and understand the risks. They must not connect, adjust, clean or maintain the device.
- This device may be used by children 8 years and older and persons with limited physical, sensory or mental abilities, provided they have received instruction or supervision and understand the risks. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance should not be performed by children unsupervised.



- Do not use extension cords, as they can overheat and cause a fire hazard.
- Make sure the plug is plugged into a suitable and, if used outdoors, tested outlet.
- Do not use accessories or attachments on the stove unless recommended by the manufacturer.
- This device cannot achieve accurate temperature control of the environment and thus cannot be used as an insulator for the storage environment.



CAUTION

This category contains warnings that need extra attention to avoid situations that could cause minor injuries or damage.

- Do not wrap the power cord around the device.
- Do not place the power cord under carpets or mats and prevent tripping hazards by routing the cord properly.
- Do not block the ventilation openings to prevent a fire hazard.
- Always place the unit in a position where the plug is easily accessible.
- Always unplug the appliance and allow it to cool completely before moving, cleaning or storing it.
- This device is intended for domestic use only and not for commercial use. Other use may result in fire, electric shock or injury.



2. Introduction

Thank you for choosing Auronic product! Always follow safety precautions for safe use.

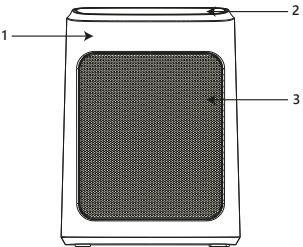
2.1 Intended use

A fan heater is used to heat rooms quickly and efficiently by means of a built-in fan that disperses warm air. The heater heats an electric heating element, then the fan blows the heat evenly throughout the room. This type of heater is especially suitable for temporarily heating smaller rooms or specific areas of the home, such as a bedroom, office or bathroom. Fan heaters are portable and flexible in use, making them easy to move. Direct heat output makes them ideal for quick comfort, but less suitable for long-term or large-scale heating.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by the use of the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

2.2 Product overview

1. Housing
2. Control panel and display
3. Air outlet



2.3 Product specifications

Dimensions	16,4 x 12.3 x 22 cm
Weight	1.3 kg
Security class	II
Tension	220-240V AC
Current	8.69A
Frequency	50Hz
Power	2000W

Information requirements for electric heaters

Model number	AU1003482, AU1003483				
Section	Symbol	Value	Unit	Section	Unit
Heat output				Type of heat release, ear electric storage with integrated thermostat	
Nominal heat output	P _{nom}	2,0	kW	Manual heat control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indication)	P _{min}	1,2	kW	Manual heat control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	2,0	kW	Electronic heat control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Electricity consumption				Heat output with fan	[no]
At normal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control (choose one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	Single-phase heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	e _{LSB}	0,47	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanical thermostat room temperature control	[no]
				With electric room temperature control	[no]
				Electronic room thermostat plus day timer	[yes]
				Electronic room thermostat plus weekly timer	[no]
				Other control options (multiple selections possible)	[no]

				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
				With remote control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black lamp sensor	[no]
Contact details	© LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL) www.auronic.nlservice@auronic.nl				
Note: For electric heaters, the measured seasonal energy efficiency for space heating must not be worse than the specified value at the rated heating power of the unit.					

2.4 Package Contents

Check that the contents of the package match the packing slip when you receive the shipment. Notify your supplier if parts are missing. If the product appears damaged, file a complaint with the carrier immediately and give the supplier a detailed description of the damage. Keep the damaged parts and packaging to substantiate your complaint.

- 1x Portable fan heater
- 1x Manual

3. Instructions for use



CAUTION!

- To prevent overheating, do not cover the heater.



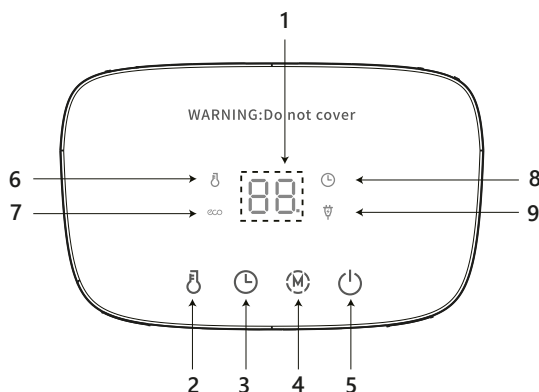
3.1 First time use

- Check that the power cable is in good condition.
- The unit uses 220–240V alternating current. Before use, verify that the rated current of the outlet meets local requirements with a safe grounding device.

3.2 Safety features

- Overheating protection:
If the ambient temperature is abnormal or the operation is incorrect, the unit may become too hot. The temperature controller then automatically turns off the power supply and the unit stops working. Allow the unit to cool completely and then turn the unit back on.
- Tilt protection:
This unit is equipped with a tip-over protection that shuts off the unit if it falls over. When the unit falls over, put it back upright. The device will then resume operation automatically.

3.3 Control panel



Key combination: within 10 seconds of turning on the device, press  and , simultaneously for 2 seconds, to enable or disable silent mode.

Number	Symbol	Description
1		Displays set temperature, timer and error codes.
2		Temperature knob: - Adjust the temperature by pressing this button. - When the unit is on in ECO mode, press and hold this button to quickly adjust the temperature.
3		Timer button. - When the unit is on, press this button to set the timer for automatic shutdown. - When the timer is set, press and hold the  and  buttons simultaneously for 2 seconds to cancel the timer.
4		Mode: When the unit is on, press this button to switch between the different modes: high (HI)- low (Lo)- ECO - cold air (CL).

5		On/Off: Press this button to turn the device on or put it into standby.
6		Heating indicator light: This indicator light comes on when the unit is heating.
7		ECO indicator light: This indicator light illuminates when ECO mode is set.
8		Timer indicator light: This indicator light illuminates when the timer is set.
9		Power indicator light: This indicator light illuminates when the unit is connected to a power source.
10	Auto Off	The device will automatically turn off after 24 hours of inactivity.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service department.

Problem	Cause	Solution
The device does not turn on.	Problem with power supply	Check that the power supply to the device is normal.
		Make sure the plug is properly inserted into the outlet.
		Check if the power cable is damaged or broken. If there is a problem with the power cord, have it checked and repaired by a professional.
	Failure of the tilt protection device. The rollover protection is on or the unit has fallen over.	Do not place the device on soft surfaces such as blankets. The device should be placed on a flat, horizontal and stable surface.
	Overheating protection is activated.	Unplug the appliance and allow it to cool completely.
		Remove all objects on or next to the device.
The device is on but does not heat up	The temperature control is set to a temperature lower than the ambient temperature.	Set the temperature higher than the ambient temperature.

Problem	Cause	Solution
The unit stops suddenly during heating.	The unit stops heating once the set heating temperature is reached.	This is normal. If the unit stops heating frequently, increase the set temperature.
	The device toppled over.	Place it on a flat, stable surface.
	Automatic shutdown mode is activated after a long period of inactivity.	This is a common security feature for electronic products. If the product operates continuously for a long time without a button being pressed, it automatically turns off.

5. Maintenance and cleaning



CAUTION!

- Always unplug the appliance before cleaning it.
- Allow the unit to cool completely before maintenance and cleaning.
- Never immerse the device in water.
- This device cannot provide accurate temperature control of the environment reach and thus cannot be used as an insulator for the storage environment.

- Use a dry, clean cloth to clean the outside of the device school.
- Do not use cleaning or sanitizing agents.



Note

- We recommend cleaning the unit at least once per season to maintain optimal performance.
- This device cannot be disassembled.
- The engine is factory lubricated.

6. Storage

Store the product in a dry, clean place. Do not store the product in extremely high or low temperatures.

7. Discarding and recycling

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your municipality for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Discarding



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your municipality. Observe the symbols on the various packaging materials and dispose of them separately – if necessary. Packaging materials are labeled with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



This product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its useful life, you should not dispose of this product with your normal household waste, but rather return it to a government designated collection point for recycling.

8. Disclaimer

Changes subject to change; specifications are subject to change without notice.

FR – Manuel

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

Service et garantie

Si vous avez besoin d'un service ou d'informations concernant votre produit, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse suivante : service@auronic.nl.

Nous offrons une garantie de 2 ans sur nos produits. Le client doit être en mesure de présenter une preuve d'achat lorsque la garantie est invoquée. Les défauts du produit doivent nous être signalés dans un délai de deux ans à compter de la date d'achat. Veuillez noter que la garantie ne s'applique pas : aux dommages causés par une utilisation ou une réparation inappropriée ; aux pièces soumises à l'usure ; aux défauts connus du client au moment de l'achat ; aux défauts causés par la faute du client ; aux dommages causés par des tiers.

Table des matières

1. Sécurité	36
2. Introduction	39
2.1 Utilisation prévue	39
2.2 Aperçu du produit	39
2.3 Spécifications du produit	39
2.4 Contenu de l'emballage	42
3. Mode d'emploi	42
3.1 Utilisation pour la première fois	42
3.2 Dispositifs de sécurité	42
3.3 Panneau de contrôle	44
4. Dépannage	45
5. Entretien et nettoyage	47
6. Stockage	48
7. Élimination et recyclage	48
7.1 Élimination	48
7.2 Appareil électrique	49
8. Clause de non-responsabilité	49

1. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que les matériaux d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Ils peuvent s'étouffer avec !



Lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le fournisseur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves, des dommages ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement. Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ce produit est chaud pendant son utilisation. Ne pas toucher les surfaces chaudes pour éviter les brûlures.
- Avertissement : Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Maintenez les matériaux inflammables tels que les meubles, les coussins, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à une distance d'au moins 1 mètre du poêle.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles.
- N'essayez pas de réparer ou d'ajuster les pièces électriques ou mécaniques. L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par un électricien qualifié.



- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'essayez pas de remplacer l'élément chauffant de ce produit.
- N'utilisez pas l'appareil en plein soleil, dans un environnement humide ou à proximité de l'eau, par exemple dans une salle de bain, une douche ou près d'une piscine. 
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées ou si de l'eau ou d'autres liquides ont été renversés sur l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche. 
- N'insérez pas d'objets dans les orifices d'aération, sous peine de provoquer une électrocution, un incendie ou d'endommager le poêle. 
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisées ou stockées. 
- Ne couvrez pas ce réchaud pour éviter qu'il ne surchauffe. 



AVERTISSEMENT

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- Assurez-vous toujours que la tension du réseau correspond aux spécifications de la plaque signalétique de l'appareil. 
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que s'il est correctement positionné, s'ils ont reçu des conseils ou des instructions et s'ils comprennent les risques. Ils ne doivent pas raccorder, régler, nettoyer ou entretenir l'appareil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à condition qu'ils aient reçu des instructions ou une surveillance et qu'ils comprennent les risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas de rallonges car elles peuvent surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
- Veillez à ce que la fiche soit branchée dans une prise de courant appropriée et, en cas d'utilisation à l'extérieur, testée.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces rapportées sur le poêle à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.
- Ce dispositif ne permet pas de contrôler précisément la température de l'environnement et ne peut donc pas être utilisé comme isolant pour l'environnement de stockage.



ATTENTION

Cette catégorie contient des avertissements qui requièrent une attention particulière afin d'éviter des situations qui pourraient causer des blessures mineures ou des dommages.

- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation sous des tapis ou des nattes et évitez les risques de trébuchement en guidant correctement le cordon.
- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation afin d'éviter tout risque d'incendie.
- Veillez à ce que l'appareil soit toujours placé de manière à ce que la prise soit facilement accessible.
- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le déplacer, de le nettoyer ou de le ranger.



- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage commercial. Toute autre utilisation peut entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.

2. Introduction

Merci d'avoir choisi le produit Auronic! Respectez toujours les consignes de sécurité pour une utilisation sûre.

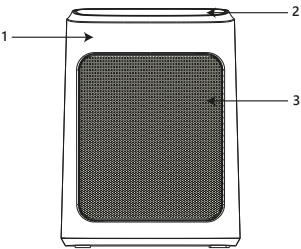
2.1 Utilisation prévue

Un radiateur soufflant est utilisé pour chauffer des pièces rapidement et efficacement au moyen d'un ventilateur intégré qui disperse l'air chaud. Le poêle chauffe un élément chauffant électrique, puis le ventilateur souffle la chaleur de manière homogène dans la pièce. Ce type de chauffage est particulièrement adapté pour chauffer temporairement des pièces plus petites ou des zones spécifiques de la maison, telles qu'une chambre, un bureau ou une salle de bains. Les radiateurs soufflants sont portables et souples d'utilisation, ce qui permet de les déplacer facilement. L'émission directe de chaleur les rend idéaux pour un confort rapide, mais moins adaptés pour un chauffage à long terme ou à grande échelle.

Le fournisseur est déchargé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut avoir une incidence sur votre sécurité et votre garantie.

2.2 Aperçu du produit

- 1. Logement
- 2. Panneau de contrôle et affichage
- 3. Sortie d'air



2.3 Spécifications du produit

Dimensions	16,4 x 12,3 x 22 cm
Poids	1,3 kg
Classe de sécurité	II

Tension	220–240V AC
Actuel	8.69A
Fréquence	50Hz
Puissance	2000W

Exigences en matière d'information pour les chauffages électriques					
Numéro de modèle	AUI003482, AUI003483				
Section	Symbole	Valeur	Unité	Section	Unité
Puissance calorifique			Type de chauffage, accumulation électrique à l'oreille avec thermostat intégré		
Puissance calorifique nominale	Phom	2,0	kW	Contrôle manuel de la chaleur avec thermostat intégré	[non]
Puissance calorifique minimale (indication)	Pmin	1,2	kW	Régulation manuelle du chauffage avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[non]
Puissance calorifique maximale continue	Pmax	2,0	kW	Régulation électronique de la chaleur avec retour d'information sur la température ambiante et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité			Puissance calorifique avec ventilateur		[non]
A puissance calorifique normale	elmax	N/A	kW	Type de chauffage/régulation de la température de la pièce (en choisir un)	
Au débit calorifique minimum	elmin	N/A	kW	Production de chaleur monophasée et absence de contrôle de la température ambiante	[non]

En mode veille	eLSB	0,47	W	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[non]
				Avec thermostat mécanique régulation de la température ambiante	[non]
				Avec contrôle électrique de la température ambiante	[non]
				Thermostat d'ambiance électronique avec minuterie de jour	[oui]
				Thermostat d'ambiance électronique et minuterie hebdomadaire	[non]
				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	[non]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[non]
				Contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	[non]
				Avec option de commande à distance	[non]
				Avec contrôle adaptatif du démarrage	[non]
				Avec limitation du temps de travail	[non]
				Avec capteur de lampe noire	[non]
Coordonnées de la personne à contacter	lifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL) www.auronic.nlservice@auronic.nl				

Note : Pour les appareils de chauffage électrique, l'efficacité énergétique saisonnière mesurée pour le chauffage des locaux ne doit pas être inférieure à la valeur spécifiée à la puissance calorifique nominale de l'appareil.

2.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu du colis correspond au bordereau d'expédition lorsque vous recevez l'envoi. Informez votre fournisseur s'il manque des pièces. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au fournisseur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour justifier votre réclamation.

- 1x Chauffage portatif à ventilateur
- 1x Manuel

3. Mode d'emploi



ATTENTION !

- Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.



3.1 Utilisation pour la première fois

- Vérifiez que le câble d'alimentation est en bon état.
- L'appareil fonctionne sur un courant alternatif de 220-240V. Avant toute utilisation, vérifiez que le courant nominal de la prise est conforme aux exigences locales avec un dispositif de mise à la terre sûr.

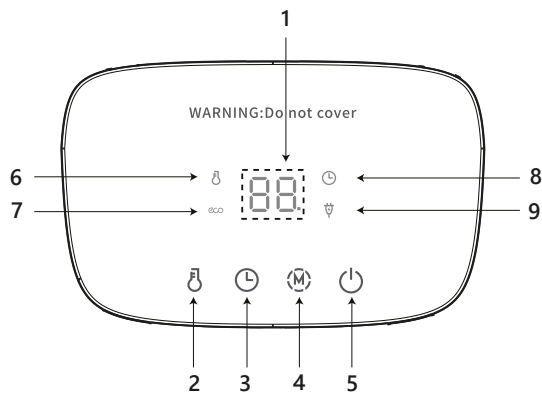
3.2 Dispositifs de sécurité

- Protection contre la surchauffe :
Si la température ambiante est anormale ou si le fonctionnement est incorrect, l'appareil peut devenir trop chaud. Le régulateur de température coupe alors automatiquement l'alimentation électrique et l'appareil s'arrête de fonctionner. Laissez l'appareil refroidir complètement et remettez-le en marche.

- Protection contre l'inclinaison :

Cet appareil est équipé d'une protection contre le basculement qui éteint l'appareil s'il tombe. Si l'appareil tombe, remettez-le à l'endroit. L'appareil se remet alors automatiquement en marche.

3.3 Panneau de contrôle



Combinaison de touches : dans les 10 secondes qui suivent la mise en marche de l'appareil, appuyez simultanément sur  et  pendant 2 secondes pour activer ou désactiver le mode silencieux.

Nombre	Symbole	Description
1		Affiche la température réglée, la minuterie et les codes d'erreur.
2		Bouton de température : • Réglez la température en appuyant sur ce bouton. • Lorsque l'appareil est allumé en mode ECO, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour régler rapidement la température.
3		Bouton de minuterie. • Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur ce bouton pour régler la minuterie d'arrêt automatique. • Lorsque la minuterie est réglée, appuyez simultanément sur les touches  et  pendant 2 secondes pour annuler la minuterie.

4		Mode : Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur ce bouton pour passer d'un mode à l'autre : haut (Hi) - bas (Lo) - ECO - air froid (CL).
5		Marche/arrêt : Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.
6		Témoin lumineux de chauffage : Ce voyant s'allume lorsque l'appareil chauffe.
7		Voyant ECO : Ce témoin s'allume lorsque le mode ECO est activé.
8		Témoin lumineux de la minuterie : Ce témoin s'allume lorsque la minuterie est réglée.
9		Voyant d'alimentation : Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est connecté à une source d'alimentation.
10	Arrêt automatique	L'appareil s'éteint automatiquement après 24 heures d'inactivité.

4. Dépannage

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si ces options ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	Problème d'alimentation électrique	Vérifier que l'alimentation électrique de l'appareil est normale.
		Vérifier que la fiche est correctement branchée.
		Vérifier si le câble d'alimentation est endommagé ou cassé. Si le câble d'alimentation présente un problème, faites-le vérifier et réparer par un professionnel.
	Défaillance du dispositif de protection contre le basculement. La protection contre le renversement est activée ou l'appareil est tombé.	Ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles telles que des couvertures. L'appareil doit être placé sur une surface plane, horizontale et stable.
	La protection contre la surchauffe est activée.	Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
		Retirez tous les objets se trouvant sur ou à côté de l'appareil.
L'appareil est allumé mais ne chauffe pas	Le régulateur de température est réglé sur une température inférieure à la température ambiante.	Régler la température à un niveau supérieur à la température ambiante.

Problème	Cause	Solution
L'appareil s'arrête brusquement en cours de chauffe.	L'appareil s'arrête de chauffer une fois que la température de chauffage réglée est atteinte.	C'est normal. Si l'appareil s'arrête fréquemment de chauffer, augmentez la température de consigne.
	L'appareil s'est renversé.	Placez-la sur une surface plane et stable.
	Le mode d'arrêt automatique est activé après une longue période d'inactivité.	Il s'agit d'un dispositif de sécurité courant pour les produits électroniques. Si le produit fonctionne en continu pendant une longue période sans qu'aucun bouton ne soit actionné, il s'éteint automatiquement.

5. Entretien et nettoyage



ATTENTION !

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
 - Laissez l'appareil refroidir complètement avant de procéder à l'entretien et au nettoyage.
 - Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
 - Cet appareil ne peut pas assurer un contrôle précis de la température de l'environnement et ne peut donc pas être utilisé comme isolant pour la l'environnement de stockage.
-
- Utilisez un chiffon sec et propre pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
 - Ne pas utiliser de produits de nettoyage ou d'entretien.

**Commentaire**

- Nous recommandons de nettoyer l'appareil au moins une fois par saison afin de maintenir des performances optimales.
- Cet appareil ne peut pas être démonté.
- Le moteur est lubrifié en usine.

6. Stockage

Stocker le produit dans un endroit sec et propre. Ne pas stocker le produit à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre mairie pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Élimination



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



Éliminez l'emballage et les accessoires conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Notez les symboles sur les différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément – si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduire les déchets dans les décharges et préserver les ressources naturelles. Contribuez à la durabilité en vous séparant consciemment.

7.2 Appareil électrique



Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie utile, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais plutôt le retourner à un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

8. Clause de non-responsabilité

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DE – Handbuch

Vorwort

Über dieses Papier

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch auf.

Service und Garantie

Wenn Sie Service oder Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam unter service@auronic.nl.

Wir gewähren eine 2-jährige Garantie auf unsere Produkte. Der Kunde muss bei Inanspruchnahme der Garantie einen Kaufnachweis erbringen können. Produktmängel müssen uns innerhalb von 2 Jahren nach dem Kaufdatum gemeldet werden. Bitte beachten Sie, dass die Garantie nicht gilt: für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Reparatur entstanden sind; für Verschleißteile; für Mängel, die dem Kunden zum Zeitpunkt des Kaufs bekannt waren; für Mängel, die durch eigenes Verschulden des Kunden entstanden sind; für Schäden, die durch Dritte verursacht wurden.

Inhaltsübersicht

1. Sicherheit	52
2. Einführung	55
2.1 Verwendungszweck	55
2.2 Produktübersicht	55
2.3 Produktspezifikationen	55
2.4 Inhalt der Verpackung	58
3. Anweisungen für den Gebrauch	58
3.1 Zum ersten Mal verwenden	58
3.2 Sicherheitseinrichtungen	58
3.3 Bedienfeld	60
4. Fehlersuche	61
5. Wartung und Reinigung	63
6. Lagerung	64
7. Entsorgung und Recycling	64
7.1 Entsorgung	64
7.2 Elektrisches Gerät	65
8. Haftungsausschluss	65

1. Sicherheit



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangt. Daran können sie ersticken!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Der Lieferant haftet nicht für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- und Personenschäden.



GEFAHR

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die zu schweren Verletzungen, Schäden oder Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Dieses Produkt ist während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Warnung: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Seien Sie besonders vorsichtig in der Gegenwart von Kindern und gefährdeten Personen.
- Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettzeug, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 1 Meter vom Herd entfernt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Teile zu reparieren oder einzustellen. Wartung und Reparaturen sollten nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.



- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Heizelement dieses Produkts zu ersetzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht, in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von Wasser, z. B. in Badezimmern, Duschen oder in der Nähe von Schwimmbecken.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker verschüttet wurden.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen, da dies zu einem elektrischen Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Ofens führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe verwendet oder gelagert werden.
- Decken Sie den Herd nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



WARNUNG

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Achten Sie immer darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- oder ausschalten, wenn es richtig positioniert ist und sie eine Anleitung oder Unterweisung erhalten haben und die Risiken verstehen. Sie dürfen das Gerät nicht anschließen, einstellen, reinigen oder warten.



- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden, sofern sie Anweisungen erhalten haben oder beaufsichtigt werden und die Risiken verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern unbeaufsichtigt durchgeführt werden.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, da diese überhitzen und eine Brandgefahr darstellen können.
- Vergewissern Sie sich, dass der Stecker in eine geeignete und – bei Verwendung im Freien – geprüfte Steckdose eingesteckt ist.
- Verwenden Sie keine Zubehörteile oder Zusatzgeräte für den Kocher, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Dieses Gerät kann keine genaue Temperaturkontrolle der Umgebung erreichen und kann daher nicht als Isolator für die Lagerumgebung verwendet werden.



VORSICHT

Diese Kategorie enthält Warnhinweise, die besondere Aufmerksamkeit erfordern, um Situationen zu vermeiden, die zu leichten Verletzungen oder Schäden führen können.

- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen oder Matten und vermeiden Sie Stolperfallen, indem Sie das Kabel richtig führen.
- Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen, um eine Brandgefahr zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät immer so aufgestellt ist, dass der Stecker leicht zugänglich ist.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es bewegen, reinigen oder lagern.



- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.

2. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Auronic entschieden haben! Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise für eine sichere Verwendung.

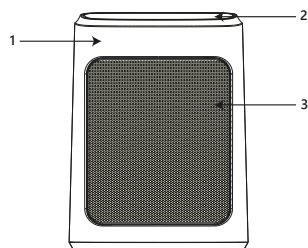
2.1 Verwendungszweck

Ein Heizlüfter dient der schnellen und effizienten Beheizung von Räumen durch einen eingebauten Ventilator, der die warme Luft verteilt. Der Ofen erhitzt ein elektrisches Heizelement, woraufhin der Ventilator die Wärme gleichmäßig in den Raum bläst. Dieser Heizungstyp eignet sich besonders für die vorübergehende Beheizung kleinerer Räume oder bestimmter Bereiche im Haus, wie z. B. Schlafzimmer, Büro oder Bad. Heizlüfter sind tragbar und flexibel einsetzbar, so dass sie leicht transportiert werden können. Die direkte Wärmeabgabe macht sie ideal für schnellen Komfort, aber weniger geeignet für langfristige oder großflächige Beheizung.

Der Lieferant ist von jeglicher Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jegliche Änderungen am Produkt können Ihre Sicherheit und Garantie beeinträchtigen.

2.2 Produktübersicht

1. Gehäuse
2. Bedienfeld und Display
3. Luftauslass



2.3 Produktspezifikationen

Abmessungen	16,4 x 12,3 x 22 cm
Gewicht	1,3 kg
Sicherheitsklasse	II

Spannung	220–240V AC
Aktuell	8.69A
Frequenz	50Hz
Strom	2000W

Informationspflichten für elektrische Heizgeräte					
Modellnummer	AU1003482, AU1003483				
Abschnitt	Symbol	Wert	Einheit	Abschnitt	Einheit
Heizleistung			Heizleistungstyp, elektrischer Ohrenspeicher mit integriertem Thermostat		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2,0	kW	Manuelle Heizungssteuerung mit integriertem Thermostat	[nein]
Minimale Heizleistung (Anzeige)	P _{min}	1,2	kW	Manuelle Heizungsregelung mit Raum- und/oder Außentemperaturrückführung	[nein]
Maximale kontinuierliche Heizleistung	P _{max}	2,0	kW	Elektronische Heizungsregelung mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	[nein]
Elektrizitätsverbrauch			Heizleistung mit Gebläse		[nein]
Bei normaler Heizleistung	e _{lmax}	K.A.	kW	Art der Heizleistung/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Heizleistung	e _{lmin}	K.A.	kW	Einphasige Heizleistung und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Im Standby-Modus	e _{LSB}	0,47	W	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]

				Mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	[nein]
				Mit elektrischer Raumtemperaturregelung	[nein]
				Elektronischer Raumthermostat mit Tageszeitschaltuhr	[ja]
				Elektronischer Raumthermostat plus Wochenzeitschaltuhr	[nein]
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	[nein]
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserkennung	[nein]
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	[nein]
				Mit Fernsteuerungsoption	[nein]
				Mit adaptiver Startsteuerung	[nein]
				Mit Arbeitszeitbegrenzung	[nein]
				Mit schwarzem Lampensensor	[nein]
Kontaktangaben	© LifeGoods Group B.V., P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL) www.auronic.nlservice@auronic.nl				
Anmerkung: Bei elektrischen Heizgeräten darf der gemessene jahreszeitliche Wirkungsgrad für die Raumheizung bei der Nennwärmeleistung des Geräts nicht schlechter sein als der angegebene Wert.					

2.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie bei Erhalt der Sendung, ob der Inhalt des Pakets mit dem Packzettel übereinstimmt. Informieren Sie Ihren Lieferanten, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Lieferanten eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihre Reklamation zu belegen.

- 1x Tragbarer Heizlüfter
- 1x Handbuch

3. Anweisungen für den Gebrauch



VORSICHT!

- Decken Sie das Heizgerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



3.1 Zum ersten Mal verwenden

- Prüfen Sie, ob das Netzkabel in gutem Zustand ist.
- Das Gerät arbeitet mit 220–240V Wechselstrom. Prüfen Sie vor der Verwendung, ob der Nennstrom der Steckdose den örtlichen Anforderungen entspricht, und verwenden Sie eine sichere Erdungsvorrichtung.

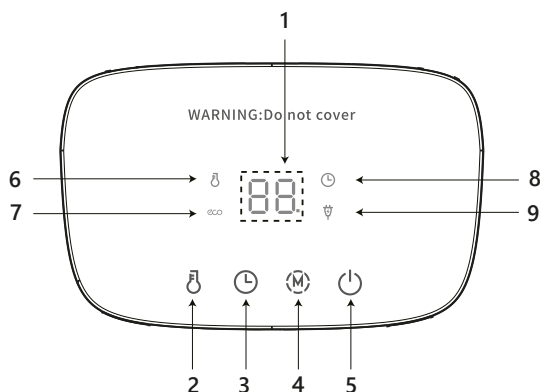
3.2 Sicherheitseinrichtungen

- Überhitzungsschutz:
Bei anormaler Umgebungstemperatur oder falscher Bedienung kann das Gerät zu heiß werden. Der Temperaturregler schaltet dann automatisch die Stromzufuhr ab und das Gerät hört auf zu arbeiten. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen und schalten Sie das Gerät wieder ein.

- Kippschutz:

Dieses Gerät ist mit einem Umkippschutz ausgestattet, der das Gerät ausschaltet, wenn es umkippt. Wenn das Gerät umfällt, stellen Sie es wieder aufrecht hin. Das Gerät wird dann automatisch wieder in Betrieb genommen.

3.3 Bedienfeld



Tastenkombination: Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts gleichzeitig für 2 Sekunden  und , um den Stumm-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Nummer	Symbol	Beschreibung
1		Zeigt die eingestellte Temperatur, den Timer und die Fehlercodes an.
2		Temperatur-Knopf: • Stellen Sie die Temperatur durch Drücken dieser Taste ein. • Wenn das Gerät im ECO-Modus eingeschaltet ist, halten Sie diese Taste gedrückt, um die Temperatur schnell einzustellen.
3		Timer-Taste. • Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie diese Taste, um den Timer für die automatische Abschaltung einzustellen. • Wenn der Timer eingestellt ist, halten Sie die Tasten  und  gleichzeitig 2 Sekunden lang gedrückt, um den Timer abzubrechen.

4		Modus: Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie mit dieser Taste zwischen den verschiedenen Betriebsarten umschalten: hoch (HI) – niedrig (Lo) – ECO – Kaltluft (CL).
5		Ein/aus: Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Standby-Modus zu schalten.
6		Kontrollleuchte Heizung: Diese Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät aufheizt.
7		ECO-Kontrollleuchte: Diese Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn der ECO-Modus eingestellt ist.
8		Timer-Kontrollleuchte: Diese Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Timer eingestellt ist.
9		Netzkontrollleuchte: Diese Anzeige leuchtet auf, wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist.
10	Automatisch aus	Das Gerät schaltet sich nach 24 Stunden Inaktivität automatisch ab.

4. Fehlersuche

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn sich die Probleme mit diesen Optionen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Problem mit der Stromversorgung	Prüfen Sie, ob die Stromversorgung des Geräts normal ist.
		Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist.
		Prüfen Sie, ob das Netzkabel beschädigt oder gebrochen ist. Wenn ein Problem mit dem Netzkabel vorliegt, lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen und reparieren.
	Versagen der Kippsicherung. Der Überrollschutz ist aktiviert oder das Gerät ist umgefallen.	Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Decken. Das Gerät sollte auf einer flachen, waagerechten und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.
	Der Überhitzungsschutz ist aktiviert.	Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und lassen Sie es vollständig abkühlen.
		Entfernen Sie alle Gegenstände auf oder neben dem Gerät.

Problem	Ursache	Lösung
Gerät ist eingeschaltet, heizt aber nicht auf	Die Temperaturregelung ist auf eine niedrigere Temperatur als die Umgebungstemperatur eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur höher als die Umgebungstemperatur ein.
Das Gerät bleibt während des Aufheizens plötzlich stehen.	Das Gerät hört auf zu heizen, sobald die eingestellte Heiztemperatur erreicht ist.	Das ist normal. Wenn das Gerät häufig aufhört zu heizen, erhöhen Sie die eingestellte Temperatur.
	Das Gerät kippte um.	Stellen Sie ihn auf eine flache, stabile Oberfläche.
	Der automatische Abschaltmodus wird nach längerer Inaktivität aktiviert.	Dies ist ein übliches Sicherheitsmerkmal für elektronische Produkte. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum ununterbrochen in Betrieb ist, ohne dass eine Taste gedrückt wird, schaltet es sich automatisch aus.

5. Wartung und Reinigung



VORSICHT!

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät vor der Wartung und Reinigung vollständig abkühlen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.
- Dieses Gerät kann keine genaue Temperaturkontrolle der Umgebung bieten reichweite und kann daher nicht als Isolator für die speicherumgebung.

- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem trockenen, sauberen Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Putzmittel.



Kommentar

- Wir empfehlen, das Gerät mindestens einmal pro Saison zu reinigen, um eine optimale Leistung zu erhalten.
- Dieses Gerät kann nicht demontiert werden.
- Der Motor ist werkseitig geschmiert.

6. Lagerung

Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Produkt nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einem sauberen Lebensraum bei! Sie können sich an Ihre Gemeindeverwaltung wenden, um alle Informationen über die Möglichkeiten der Entsorgung ausgedienter Produkte zu erhalten.

7.1 Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es bei einer staatlich anerkannten Sammelstelle zum Recycling ab.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör in Übereinstimmung mit den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Beachten Sie die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – getrennt. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen gekennzeichnet: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Pappe, 80-98: Verbundmaterialien.



Trennen Sie Ihre Abfälle in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling mit Tri sélectif. Verringerung des Deponiemülls und Schonung der natürlichen Ressourcen. Tragen Sie zur Nachhaltigkeit bei, indem Sie sich bewusst trennen.

7.2 Elektrisches Gerät



Dieses Produkt unterliegt der Europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es bei einer staatlich ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling abgeben müssen.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

AU1003482 / AU1003483



LifeGoods Group B.V.

P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL)

www.auronic.nl - service@auronic.nl

05.2025 - v1.0